

專題導言

《文化研究》第三十四期（2022年春季）：8-20

歷史現場與生活現場的記憶政治對話*

Regenerating Historic Sites and Preserving Living Places:

A Dialogue on the Politics of Memory

陳瑞樺**

Jui-Hua CHEN

一、新竹赤土崎與高雄哈瑪星的歷史現場與生活現場

2019年11月15日夜晚，在新竹市赤土崎原日本海軍第六燃料廠新竹支廠厚重高聳的煙囪水泥弧面上，出現了由雷射光投射出的「六燃劇場」字樣。在被稱為大煙囪廣場的空間中，將連續三晚演出由國立交通大學賴雯淑老師和德國後劇場藝術總監舒馬赫（Max Schumacher）共同製作的兩部互動劇場劇目「原諒·遺忘」和「無／非紀念碑」。初冬夜色中的劇場空間，雖然還不到冠蓋雲集的程度，但仍然聚集了代表不同機構的來賓，包括文化部次長蕭宗煌、新竹市副市長沈慧虹、文化局長黃焯蕙、交通大學校長陳信宏、副校長林一平、文化研究國際中心主任劉紀蕙、藝文中心主任洪惠冠、應藝所所長陳一平等都到場觀禮。這是文化部「再造歷史現場」政策在新竹市的其中一個「事件現場」。

在文化部「再造歷史現場」網站「新竹日本海軍第六燃料場與眷村聚落歷史現場再造與活化計畫」分頁，對六燃的歷史流變有著如下的說明：

新竹日本海軍第六燃料廠，是二戰時期日本在臺灣設置之重要海軍燃料廠，在當時是亞洲最先進的高科技軍事工業設施之一，主

* 感謝本刊編輯委員王志弘在專題稿件委審及外審意見的討論過程中，提供許多寶貴意見，協助促成本專題的形成，並增益了筆者對相關課題的理解。

** 陳瑞樺，清華大學社會學研究所副教授。

聯絡方式：chenjh@mx.nthu.edu.tw。

要任務是生產提升戰機燃油性能之異辛烷。廠區規模龐大，共290公頃，各式大小建築物合計314棟。

二戰結束後，新竹六燃廠由國民政府接收。居住於其上的人曾經歷了幾場不同的戰爭，相關的房舍與設施，許多都還存留在現場，分別為國共戰爭之眷村、冷戰之地下油庫，與823砲戰之將軍村。其中，於1949年安置撤退來臺軍人之眷村，佔有相當大之面積，2013年因眷改政策拆除此區最後的一批老舊眷村，連帶將六燃廠殘存建物之未來推向未知之命運。2015年，原六燃廠區所遺留之廠房建築與房舍，亦僅剩最後十餘棟。因此，本計畫將試圖透過現代科技，完整重現新竹六燃廠之歷史現場，並對目前所存留之土地與設施，提出保存與活化之具體建議。¹

在上述事件及說明中，有幾件值得我們注意的事：

1. 新竹的「再造歷史現場」計畫的基地是一處結合了軍事工業遺址和眷村生活環境的場所，因而是一方包含了重層歷史的「記憶之所」 (*lieux de mémoire*) (Nora 1984)。
2. 原本在這塊基地工作或居住的人們，今日已經不在這塊基地上勞動或棲居，「歷史現場」與「生活現場」的關係是斷裂的，而非連續的，無法以居民在場所中的日常生活實作來定義。
3. 由於「歷史現場」與「生活現場」的關係是斷裂的，需要重新營造、重新定義兩者的關係，行動者如何作為會對歷史記憶的再現及場所精神的塑造產生關鍵性的影響。
4. 出現在上述事件現場中的行動者包括文化部、新竹市政府、新竹市文化局、交通大學校方、規畫執行團隊，還有化身為觀眾的市民及鄰近居民。在這個階段還沒有產業資本介入，駐地工作團隊是再現歷史記憶、形塑場所精神現階段最重要的行動者。

即便再造歷史現場計畫期程結束後，六燃會成為什麼樣的場所仍然未定，但做為歷史現場在都市空間演變過程的中間考察，我們仍然必須探問：在「再造歷史現場」的計畫實施過程中，不同時期的歷史記憶是以甚

1 文化部。〈新竹日本海軍第六燃料廠與眷村聚落歷史現場再造與活化計畫〉。Retrieved from: <https://rhs.boch.gov.tw/index.php?inter=project&id=1&did=9> on Oct. 15, 2019.

麼樣的方式被提煉出來？不同行動者在不同階段會產生什麼作用？計畫結束後的歷史現場會再現什麼樣的歷史記憶？形成什麼樣的生活現場？孕生出什麼樣的場所精神？繼續探討這些課題之前，我們要先將場景從新竹風城轉換到高雄港都，考察哈瑪星的「歷史現場」與「生活現場」之關係。

2022年1月30日春節連假第二天傍晚，位於高雄市鼓山區捷興二街18號的「打狗文史再興會社」日式建築門前，偶見居民溜狗行過薄暮的街道，騎樓下的時光靜寂。相較於捷興二街於年假期間的安靜，距離打狗文史再興會社200公尺，位於臨海三路的「新濱·驛前」廣場上結著燈串，年輕人擺設文創商品的攤位，連同兩旁的「貿易商大樓」和舊三和銀行建築，共同在夜色中煥發著耀眼的風采。

「打狗文史再興會社」是由一群關心高雄文史保存和再生的人所成立的市民團體。時間回到十年前，2012年春節過後，街廓兩端的布告欄出現市政府的公告，要求在鼓山一路、臨海二路、捷興二街和鼓元街所構成的「廣三用地」內所有住戶限期搬遷，以便興建停車場來滿足日益增長的遊客停車需求。「哈瑪星新濱老街廓開闢案」不只讓被迫搬遷的居民憤怒，也讓關心文史保存的市民擔憂，從而在當年三月集結發起「挺身捍衛哈瑪星廣三老屋」行動。抗爭雖然成功，但老屋並非從此成為文化資產獲得保存。為了長期經營都市運動的陣地，「打狗文史再興會社」正式立案為社團法人，逐步進行文史調查、文資導覽、木工人才培訓、老屋修復等等一系列文史保存行動。打狗文史再興會社及其所在的兩層日式老屋，既是文資保存的基地，也是文化運動的成果。

貿易商大樓的所在地於1907年由日本商人創建「春田館」（Harutakwan）旅館，並在隔年縱貫鐵路開通後提升其地位，成為高雄驛站前的豪華旅店。春田館於太平洋戰爭期間遭戰火損毀，戰後重建為四層樓建築，於1963年由高雄市進出口商業同業公會取得土地及建物產權，建築物因而獲得貿易商大樓的名稱。2014年，公會先前出租大樓的租約解除，建物面臨拆除危機，經由高雄市文化局介入，於2015年與公會協商，

airiti

確認未來將由文化局採租賃營運方式保存建物並加以活化。2016年7月，文化部核定「再造歷史現場專案計畫」，高雄市政府所提的「興濱計畫—旗鼓鹽文化廊帶再造」及「左營舊城見城計畫」獲選。在興濱計畫中，貿易商大樓修復再利用被列為重點工作項目。2018年9月，貿易商大樓修復完成。²今日這棟大樓的一樓重新裝修再現為春田館旅館的門廳，二、三、四樓則經營茶館及文創商品店，與隔著小廣場相畔、舊三和銀行高雄支店於1921年成立時使用的建築，共同構成「新濱·驛前」文創空間，成為「再造歷史現場」推動下的街區振興成果。

興濱計畫接續著1990年代中期展開的哈瑪星社區總體營造、2012年廣三關建工程及老屋保存運動，於2010年代後期成為哈瑪星街區再造的動能。不同時期的文化部（及其前身文建會）、高雄市政府、哈瑪星居民，以及商業機構，都參與了這個街區的面貌及意義塑造過程。和新竹六燃與眷村聚落計畫不同的是，捷興二街／廣三／新濱的生活現場並未在歷史交替中出現全然的斷裂式重構，不同時期居民的在場，使得歷史現場和生活現場之間有著更多的交織對話。對於歷史現場的定義，就會有官方版本與居民版本的差異；對於場所精神的塑造，也會有歷史現場政策指向與生活現場民衆實作的不同。

壬寅年（2022）年假過後，捷興二街的「打狗文史再興會社」又重新熱鬧起來。3月27日開始，在這棟日式建築中將舉辦一場為期兩個月的展覽「港都老街區的3650天：新濱老街保存運動十周年回顧展」。³主辦單位在臉書發佈的展覽說明中寫著重新回顧這段歷史的用意。

2022年，保存運動已經持續到第十年。

今日或許街廓不會再遭遇昔日粗暴的拆屋危機，但是隨著市區寸土寸金的土地開發與房市炒作的趨勢下，這些老屋，所謂的歷史街區活化，文化創新等操作，何嘗不也是淪作為房市炒作中行銷宣傳的包裝，新濱老街未來的走向亦是另一種挑戰。

透過這次的十週年回顧展覽，我們盤點了歷年來的計畫策略、

2 關於貿易商大樓沿革，參考大樓靠廣場側「貿易商大樓大事記」展板。

3 展覽資訊參見打狗文史再興會社臉書：<https://fb.me/e/4BjXfEilt>。

推廣活動、組織運作及人員參與，嘗試將這些過程以物件及現地的展出，重新梳理，匯聚社區與組織的對話，再次喚起運動的精神，反省新濱街廓的保存理念。

讓這趟歷經十年的文化運動，可以不只是一個故事，而可以內化到每一個過程參與的人，期許我們秉持初衷及熱情，這個城市文化仍在進行式！

這場展覽同時也是對都市運動「歷史現場」的重返，並以「重返歷史現場」做為維繫和再生都市運動能量的方法。

經由政策過程所形塑的「歷史現場」與再現的歷史敘事，與街區居民在「生活現場」所形成的地方記憶，以及社團組織希望傳達「運動現場」的行動理念，三者之間會形成什麼樣的關係，產生什麼樣的社會後果？

不同時期接續而生的政策計畫及社會行動告訴我們，「歷史現場」其實是「生活現場」在歷史過程中不斷地再造重構，經由刮除、堆疊和彰顯不同層的記憶而形成。但官方經由「歷史現場」所要呈現的歷史敘事，與「生活現場」的生活記憶，兩者的關注點並非重合。當生活場所的存續與生活內容的連續面臨被開發計畫所截斷的威脅時，「生活現場」就會轉換成「運動現場」，在社區中留下集體記憶。這段集體行動的歷史，在大多數情況下並非官方版本的歷史敘事所關注，但卻是社區居民及市民團體維繫組織以保存生活空間、再生場所精神的資產。

二、「再造歷史現場」政策要點

「再造歷史現場計畫」（Regeneration of Historic Sites）是由文化部於2016年提出的重大政策，於2017年納入「前瞻基礎建設計畫」下的「城鄉建設-文化生活圈建設計畫」。截至2021年11月止，已投入約73億元，補助22縣市41案計畫，預計到2025年共投入100億元。⁴

4 行政院新聞傳播處。2021/12/13。〈（行政院全球資訊網-重要政策）「再造歷史現場」〉，Retrieved from: <https://www.ey.gov.tw/Page/5A8A0CB5B41DA11E/90f0af5e-5a83-48ad-8012-12c90619ec4b> on Feb. 5,

在文化部「再造歷史現場」網站上對於這項政策的目的有如下的說明：

文化部為落實「厚植文化力，帶動文化參與」之核心理念，打破過去單點、單棟的、個案式的文化資產保存，提出以「再造歷史現場」為「重大公共建設投資計畫」，透過結合文化資產保存與地方空間治理，整合地方文史、文化科技，並跨域結合各部會發展計畫或各地方政府整體計畫，重新「連結與再現土地與人民的歷史記憶」、「深化社區營造，發揚生活『所在』的在地文化」、「以提升文化內涵來提振文化經濟」，建立從中央到地方的文化保存整體政策，落實文化保存於民眾生活。⁵

文化部在2017年5月23日的專案簡報中，對於這項計畫的核心理念提出四點說明如下：

文化資產整體策略的治理思維：「再造歷史現場計畫」是建構文化資產的整體策略，是新的治理政策思維，強調以文化治理帶動城鄉發展，而非單點、單棟或片斷的文化資產保存。

復育文化生態以軟體帶動硬體：「再造歷史現場計畫」是深化連結土地與人民的歷史傳承，是重新發現歷史、再現歷史記憶，透過軟體帶動硬體的規劃，將文化價值與當代重新連結，其重點在於復育文化生態，而非一味復舊。

一場文化資產的公民運動：「再造歷史現場計畫」最終目標是帶動在地人文歷史及形塑文資意識，是一個公民運動，必須透過社會參與及不斷累積對話，共同型塑文化資產的保存意識。

記憶與當代生活需求的連結：「再造歷史現場計畫」將歷史場域活化再利用，在承載歷史記憶及文化脈絡時，更思考空間用途的多元想像，透過文化治理，使歷史文化記憶與脈絡重新連結當代、在地生活的需求。

上述說明包含了豐富的記憶政治及文化治理課題。這項政策希望選取具有歷史意義的場所進行公共建設投資，以文化經濟的發展進行文化資產保存、以文化資產的利用進行文化經濟的發展，讓文化資產保存與地方空間治理相互為用。在以文化治理帶動城鄉發展的基軸上，這項計畫希望能讓歷史記憶與當代生活相連結，進而復育文化生態，甚至讓公共政策帶動公民運動，由此表現出一種整合性及生產性。

2022.

5 文化部。〈（關於再造歷史現場）簡介〉。Retrieved from: <https://rhs.boch.gov.tw/index.php?inter=about&id=1> on Oct. 15, 2019.；並見邱上嘉、黃妙婉編（2018: ii）。

就如 Representation of Historic Sites和 Regeneration of Historic Sites這兩種「再造歷史現場」的英文翻譯⁶所形成的關聯，「再現」（Representation）是爲了「再生」（Regeneration）。但在政策實作過程中，是什麼樣的歷史會被再現？什麼樣的都市空間和社會關係會被生產出來？文化生態如何在文化資產中復育？「社區營造」如何在縣市政府選列提報的「歷史現場」中運作？「公民運動」如何在國家的公共建設投資中形成？

三、「再造歷史現場」的探討

「再造歷史現場」之所以引起我們的關注，一方面是因爲政策本身的複雜意義，另一方面是因爲概念本身的豐富意涵。

清華大學亞太／文化研究中心曾於2015年綠色小組三十周年系列活動中，與台灣綠色小組影像紀錄永續協會合作策劃「重返歷史現場」活動，在新竹市水源里播放當地居民於1986-1988年間因李長榮化工污染而發起圍廠抗爭的紀錄片。「再造歷史現場」與「重返歷史現場」兩個概念的視角差異及各自尋求與當代社會生活對話的方式，都讓我們興起探究這項課題的動力。⁷

本專題的形成，緣於清華大學亞太／文化研究中心於2019-2020執行清大研發處補助計畫「當代臺灣的記憶政治」，連結交通大學文化研究國際中心執行高等教育深耕計畫特色領域研究中心計畫的子計畫一「記憶政治與治理技藝：國家、社會、族群與歷史的亞際研究」，舉辦「再造歷史現場」工作坊，邀請兩校同仁共同探討此一政策所涉及的記憶政治課題。許瀨文〈再造哈瑪星：常民保存與歷史現場〉、賴雯淑〈六燃互動劇場《無／非紀念碑》的另類歷史書寫實踐〉、劉柳書琴〈梅嘎蒨社的苦難：櫻花林下的內橫屏山隘勇線抵抗記憶〉等三篇論文正是在上述脈絡下寫

6 Representation of Historic Sites是《再造歷史現場專案計畫理念與執行參考手冊》（邱上嘉、黃妙婉編2018）的譯法，Regeneration of Historic Sites是文化部「再造歷史現場」網站的譯法。

7 關於綠色小組「重返歷史現場」的討論，參見陳瑞樺（2020）。

成。除了上述三篇論文，並選刊顏亮一、張耕蓉的〈文化治理及其不滿：新莊街之都市運動〉這篇與專題主旨呼應的投稿論文，以及由洪世謙組織整理的專題座談會記錄〈勞動、戲劇、書寫：「前鎮草衙」再造地方認同的實作〉，共同組成本次專題。上述文章或是探討「再造歷史現場」的政策案例（高雄市哈瑪星、新竹市六燃及眷村），或是呈現政策之外的城鄉再造與記憶挖掘的關聯（新北市新莊街、新竹尖石內橫屏山、高雄市前鎮草衙地區）。不管是否為政策案例，都呈現了社會部門的行動者如何通過「生活現場」及「運動現場」的實作，形塑與國家政策並行的「歷史現場」實踐。⁸

（一）文化治理與都市運動的辯證關係

顏亮一、張耕蓉的論文考察新莊街都市運動從2010年到2021年的曲折過程，呈現了文化治理與都市運動之間的辯證關係。兩位作者指出在發展型新自由主義脈絡下，文化治理往往會結合地產發展需求，然而文化治理與地產發展兩者之間存在著性質矛盾。市民在參與文化治理過程中會形成新的空間意識，察覺文化治理與地產治理兩者的矛盾，進而形成抵抗官方政策的都市運動，成為捍衛城市權的主體。

雖然本文並非再造歷史現場的政策案例，但兩位作者就新自由主義、文化治理、都市運動三者關係的考察，為「歷史現場」、「生活現場」、「運動現場」三者之間的辯證發展提供了鮮明的案例，並對文化治理帶動都市更新的可能趨向產生了提醒作用。

（二）不被政策宣示和運動論述所收攏的常民實踐

許瀨文的論文旨在以「常民」為核心概念來回應「再造歷史現場」，呈現一種不符合國家計畫所定義的建築實作（包含保存、修復、使用等面向）。不符，一方面呈現為在地團體就「常民建築」所進行的「常民保存」，另一方面則是「居民」的「常民生活」以混搭、混亂卻充滿活力的方式利用風土建築，從而真正賦予了建築物以新生命。這些「常民生活」

8 「再造歷史現場」專題尚有幾篇論文將於下期刊出，其中包含政策分析的專文。

中展現的利用方式不僅無法符合政策主張，甚至無法被保存團體的運動論述所框限，可說是一種對於官方政策與保存運動兩者意義宣稱的喧鬧但卻無聲的對話。喧鬧，因為這些利用方式活力十足；無聲，因為這些常民行動者在進行建築的多元利用和改造時並不打算進行意義爭辯。作者所要呈現的，是在「再造歷史現場」的舞台聚光燈下，這種看似意義發散、混亂、衝突的狀態（「常民保存」與「再造歷史現場」的衝突，以及「常民生活」對前兩者的混亂溢出），以人類學對「常民保存」與「常民生活」的田野考察，來對國家政策或保存運動的正統敘事發出不願被收攏含括的異音。

作者對於「常民」、「公民」、「市民」、「居民」等詞彙的區分並非一目了然。文中並未單獨就「常民」的意義加以闡述，也並未直接從概念定義來分梳「常民」與「公民」或「市民」概念內涵的差異，而是以一種脈絡對照的方式，通過定義「常民建築」與「常民保存」，以及「日常生活」的強調，來說明「常民」的內涵。由此，作者在本文中使用了「常民」、「居民」、「市民」、「公民」這些概念的意義並非固定不變，而是依據脈絡進行意義的連結與對張，形成「居民—市民→公民」、「常民—居民 vs（運動意義的）公民」、「常民—市民 vs（政治意義的）公民」等多重狀態。由此，「公民」具有三個不同的指涉：首先是文化部將「再造歷史現場」定位成「公民運動」；再者是打狗文史再興會社的運動論述，將「居民」與「公民」並連，訴求「居民」在保存運動的參與中轉化為「公民」；其三，是與沒有共生目標及共同行動的「居民／常民」相對的「公民」。這種概念的分歧狀態呼應了「在彈性適應中延續建築生命」的「常民實踐」，表現為對國家政策及保存運動的意義界定方式的「漫溢」和「叉出」，形成常民實踐的散射狀態。

（三）互動劇場營造的歷史反思空間是否能成為民衆賦權的機制？

賴雯淑的論文是一篇記憶政治的文藝實作研究，作者本身是六燃保溫睦鄰計畫的主持人。其團隊通過六燃空間經營、裝置藝術策展、互動劇場演出、眷村社區活動、蝙蝠生態觀察，讓這方已經與原本社區生活斷裂的歷史空間重新成爲一個豐富的生活空間。本文討論的「無／非紀念碑」互動式劇

airiti

場是整體保溫睦鄰計畫其中一項活動，這項表演活動運用物聯網技術，邀請現場觀眾參與設計二戰紀念碑，由此進行一場質疑性設計。賴雯淑在受訪時說明：「互動劇場雖然是一個非常具科技特色的劇場來推動，可是其實它真正的目的是要講臺灣的二戰史，跟為什麼臺灣沒有二戰紀念碑。」⁹

雖然作者將互動劇場定位成另類歷史書寫實踐，但本文所能探討的其實並非另類歷史書寫實踐，而在探討此計畫如何可能促成對於二戰記憶實踐的反思。關於作者宣稱經由IoTalk對歷史書寫進行賦權行動，有許多課題尚待進一步釐清，例如：以數位形式在「地方空間」所進行的藝術展演，它所創造出的論述空間具有什麼樣的性質？在滿足了什麼樣的條件之後，我們可以宣稱這樣的互動設計是具有賦權意義的，能在社會意義上打破觀眾與演員的區分，而不只是讓參與者在劇場展演設計的過程中被互動，被成為演員？雖然這些問題有待討論，但本文呈現了實踐、研究、關懷三者之間富有創意的結合，為「再造歷史現場」提供了藝術創新及反思的空間。

（四）自然地景做為歷史現場的記憶抹除與重構

劉柳書琴的論文藉由歷史文本分析，說明新竹前山泰雅族梅嘎浪社（今梅花村）在1903-1910年間反抗日本殖民政權，遭到肅清之後，在其生活領域的內橫屏山所經歷的地景改造與記憶重構的過程。通過打造「內橫屏觀櫻」，日本殖民政府以勝景旅行取代武力鎮壓血染之地的記憶。二戰後國民政府統治下，櫻花成為必須清除替換的象徵，轉而成為沒花的「梅花村」。這段歷史隨著休閒農業和生態旅行帶動的地方知識重整，而成為部落重新召喚與重構的集體記憶，並在泰雅族民族教育文化課程的動力下，展開新一波集體記憶形塑過程。

在新莊街、新濱、六燃這三個案例中，日本殖民時期留下的建築成為再造歷史現場與社區文化運動的重要標的，內橫屏山則呈現透過地景改造（而非建築保存）實施的記憶治理術。少了歷史建築做為具象的記憶內容，抵抗運動的記憶成為一種「溝通記憶」，通過民族本位教育的文化

9 LivingMuseum Hsinchu。2020/02/12。〈六燃國際劇場紀錄片〉。Retrieved from: <https://www.youtube.com/watch?v=UUx0TVs0DWk>. 所引說明出現在影片1'32"-1'46"。

工程將會建立什麼樣的「文化記憶」，¹⁰由此在「歷史現場」、「運動現場」、「生活現場」之間形成什麼樣的關係，有待不同的行動者在未來傳述說明。

（五）從學院走向社區的再造地方認同實作

洪世謙、楊士奇、李志昱、蔡敦浩、黃郁晴、游銘仁、吳亦昕所組成的團隊，在大學社會責任實踐（USR）計畫架構下所進行的再造地方認同實作，試圖在產業沒落、聚落老舊、人口外移、居民缺乏認同的高雄市前鎮草衙地區，通過地方歷史記述、生命故事採集、共創劇場展演等不同方式，呈現居民在地區發展歷史過程中的生活連結與生命聯繫，由此探尋再造地方認同之路。雖然尚未能發展成完整的論著，但座談發言中的經驗分享，仍然能帶給我們思考課題及設想行動的啟發。

四、「歷史現場」與「生活現場」的對話

再造歷史現場試圖結合文化資產保存跟地方空間治理，通過文化治理帶動城市跟區域的發展，藉由跟地方的發展相聯繫，使得文化資產具有生產性。這種生產性，反過來一定程度地鞏固了文資保存的基礎。但這樣的城鄉發展跟空間治理，要如何跟民衆產生共鳴，而不只是由商業資本來完成空間利用與歷史再現？

再造歷史現場計畫說明中提到，必須透過社會參與積累對話，重新連結與再現土地與人民的歷史記憶，深化社區營造，發揚生活所在的在地文化。再造歷史現場，除了彰顯空間的歷史意義，還必須讓它成為跟民衆生活相聯繫的生活空間，讓歷史空間與生活空間相連結，這時候文化資產的保存將能得到更厚實的社會基礎。

在地文化特色有助於地方文化意識的生產，然而能生產地方文化意識的，並不一定是那些與眾不同的特色，而是能讓人產生獨特情感的事物。

10 「溝通記憶」（communicative memory）和「文化記憶」（cultural memory）的區分，參見阿斯曼（Assmann 2008）。

地方的意義，立基於日常生活中日積月累的互動關係，但是在生活當中，我們對於很多事物的重要性是習而不察的。地方文史的調查與說明，可以幫助我們理解日常生活中熟悉事物的歷史意義。場所的破壞造成日常生活連續感的斷裂，更以一種劇烈的方式提醒我們生活空間的意義。

臺灣在歷經1980年代後期以來的政治自由化與民主化，乃至數次政黨輪替後，仍然不斷出現民衆的生活空間及記憶所繫的場所，由於資本或國家推動的開發計畫而遭到破壞或其存續受到威脅。人民因此發起抗爭，遂將生活現場轉變為運動現場，賦予歷史現場不同於官方與資本的意義。

文化行動是讓歷史空間和生活空間產生通貫性意義的一種做法，但官方歷史與地方史／社區史的對話，才能讓這種通貫性具有社群倫理上的可欲性。正因為歷史現場跟生活現場並不總是相通，才會需要通過文化行動讓它貫通；正因為官方的歷史意識與民衆的歷史意識並不總是相同，再造歷史現場的官方敘事，更需要跟社區史的地方敘事對話。地方史的積極意義，並不是爲了匯流進國家跟縣市的主流敘事裡，而是爲了讓執政者的政策敘事，能夠在跟人民生活記憶的對話之中，時時提醒自己，施政的根本意義是人民的福祉。政策目標只有在它能帶給人民幸福，而不是帶給人民痛苦的時候，才有正面的價值。

引用書目

一、中文書目

邱上嘉、黃妙婉 (Chiou, Shang-Chia and Huang Miao-Wan) 編。2018。《再造歷史現場專案計畫理念與執行參考手冊》*Zaizao lishi xianchang zhuang an jihua linian yu zhixing cankao shouce* [Representation of Historic Sites: Project Concept and Implementation Reference Manual]。新北市 (New Taipei City)：文化部 (Ministry of Culture)。

陳瑞樺 (Chen, Jui-Hua)。2020。〈重返歷史現場：綠色小組與地方社會的歷史連結和當代對話〉“Chongfan lishi xianchang lüse xiaozu yu difang shehui de lishi lianjie he dangdai duihua” [Returning to the Historic Sites: Historical Connections and Contemporary Dialogues between Green Team and Local

Societies], 《影像紀錄的政治：綠色小組與另類媒體運動》 *Yingxiang jilu de zhengzhi lüse xiaozu yu linglei meiti yundong* [*The Politics of Video Recording: Green Team and the Alternative Media Movement*], 陳瑞樺、吳永毅、黃崇憲、林麗雲 (Chen Jui-Hua, Wu Yong Yi, Huang Chung-hsien, and Lin Li-Yun) 編, 頁248-294。新北市 (New Taipei City) : 遠景出版社 (Vista Publishing)。

二、外文書目

Assmann, Jan. 2008. "Communicative and Cultural Memory," in *Cultural Memory Studies. An International and Interdisciplinary Handbook*, edited by Astrid Erll and Ansgar Nünning, pp. 109-118. Berlin and New York: Walter de Gruyter.

Nora, Pierre ed. 1984. *Les Lieux de mémoire, I. La République*. Paris: Gallimard.